

AGREEMENT ELECTRICITY PURCHASE AGREEMENT FOR ENERGY PRODUCED FROM RENEWABLE SOURCES

Concluded by and between:

1. EVN Macedonia Elektrosnabduvanje DOOEL Skopje, company for electricity supply with registered office in Lazar Lichenoski Str. no.11, Skopje, trade register no. 6717110, tax no. 4080011522805, represented by Roland Ziegler as Manager and Berkant Shen as Manager, hereinafter referred to as the "SUPPLIER".

and

2. _____ having its seat and registered office at st. _____ nr. __, _____, with trade register no. _____ and with tax no. _____ represented by hereinafter referred to as "CUSTOMER",

each one hereinafter also referred to as "Party", and together as "Parties"

PART I. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The subject of this Agreement is the sale of the electrical energy delivered to the grid through the metering points listed in Annex 2 to this Agreement, originating from renewable energy power plants owned by the Seller, as well as from electricity storage systems (ESS) connected behind the same metering points.

1.2. The sale shall be carried out in accordance with the Energy Law, the Electricity Market Rules, the Specific Rules for the Organized Electricity Market, the Electricity System Balancing Rules, the Distribution Grid Code, the Rulebook on Renewable Energy Sources, the applicable regulatory acts governing energy storage systems, the Regulation on Guarantees of Origin and the Rules for Administration of Guarantees of Origin of Electricity, as well as the relevant licenses for performing energy activities.

PART II. ENTRY INTO FORCE AND DURATION

2.1. This Agreement shall enter into force on the date of acceptance and signing of the offer set out in Annex 1 by both Contracting Parties.

ДОГОВОР ЗА КУПОПРОДАЖБА НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

Склучен помеѓу:

1.ЕВН Македонија Електроснабдување ДООЕЛ Скопје, Друштво за снабдување со електрична енергија со седиште на ул. „Лазар Личеноски“ бр.11, Скопје, ЕМБС. 6717110, даночен број. 4080011522805, претставувано од Роланд Циглер како Управител и Беркант Шен како Управител, во натамошниот текст „КУПУВАЧ“.

и

2. _____ со регистрирано седиште на ул. _____ бр. __, _____, ЕМБС _____ и даночен број _____, претставувано од _____ во понатамошниот текст како „ПРОДАВАЧ“

секоја во понатамошниот текст се нарекува „Страна“ и заедно како „договорни страни“.

ДЕЛ I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

1.1. Предмет на овој Договор е продажба на електрична енергија испорачана во мрежа преку мерните точки наведени во Прилог 2 од овој Договор, а која потекнува од електроцентрали на обновливи извори во сопственост на Продавачот, како и од уреди за складирање на електрична енергија (УСЕЕ) поврзани зад истите мерни точки.

1.2. Продажбата се врши согласно Законот за енергетика, Правилата за пазар на електрична енергија, Посебните правила за организиран пазар на електрична енергија, Правилата за балансирање на електроенергетскиот систем, Мрежните правила за дистрибуција на електрична енергија, Правилникот за обновливи извори на енергија, применливите регулаторни акти што ги уредуваат системите за складирање на енергија, Уредбата за гаранции за потекло и Правилата за администрирање на гаранции за потекло на електрична енергија, како и лиценците за вршење на енергетски дејности.

ДЕЛ II. СТАПУВАЊЕ НА СИЛА И ВРЕМЕТРАЕЊЕ

2.1. Овој Договор стапува на сила од денот на прифаќање и потпишување на понудата наведена во Прилог 1 од страна на двете договорни страни.

2.2. This Agreement may be extended upon a prior request submitted by the Contracting Parties at least 60 (sixty) days before the expiry of the Agreement, by concluding an annex to this Agreement signed by both Contracting Parties.

PART III. SCOPE OF DELIVERY

3.1. The Seller sells to the Buyer the electrical energy delivered to the grid through the metering points listed in Annex 2 to this Agreement.

3.1.1. The metering points listed in Annex 2 are integrated into the Buyer's balancing group, where the Buyer acts as an aggregator. The Buyer is authorized to represent the Seller on the electricity market for the sale of electrical energy delivered to the grid through these metering points.

3.2. The delivery of electricity shall be carried out based on the processed metering data provided by the relevant system operator from the metering point, for the quantity of electricity injected into or withdrawn from the grid, which, for the purposes of this Agreement, shall be qualified in accordance with PART IV as:

- a) electrical energy produced from renewable sources; and
- b) electrical energy that does not qualify as renewable energy, in the cases and in the manner determined in accordance with PART IV of this Agreement.

PART IV. METERING POINTS AND METERING

4.1. The settlement metering point is defined in accordance with the applicable grid rules of the relevant system operator. The reading of metering devices shall be carried out in accordance with the applicable grid rules and the Electricity Market Rules.

4.2. The measurement of electrical energy delivery by the Seller shall be carried out on a monthly basis using metering devices owned by the relevant system operator.

4.3. The Seller authorizes the Buyer to have full access to all metering data from the relevant system operator (validated and non-validated), including monthly quantities and hourly profiles.

4.4. Treatment of ESS Behind the Same Settlement Metering Point

Where an ESS shares the same metering point as the power plant and no separate metering exists between production and charging/discharging, charging and discharging hours shall be determined as follows:

4.4.1. If the Seller submits a complete and accurate hourly schedule in accordance with Article 8.3.1, such schedule shall be used to identify charging and discharging hours.

4.4.2. If no schedule is submitted, or if it is incomplete, inaccurate, or submitted after the deadline, the Buyer

2.2. Овој Договор може да се продолжи по претходно поднесено барање од страна на договорните страни во рок од 60 (шеесет) дена пред истекот на договорот и со склучување на анекс кон овој Договор потпишан од двете договорни страни.

ДЕЛ III. ОБЕМ НА ИСПОРАКА

3.1. Продавачот ја продава на Купувачот електричната енергија испорачана во мрежа преку мерните точки (места) наведени во Прилог 2 од овој Договор.

3.1.1. Мерните точки наведени во Прилог 2 се интегрирани во балансната група на Купувачот, кој ја врши функцијата агрегатор. Купувачот е овластен да го застапува Продавачот на пазарот на електрична енергија за продажба на електричната енергија испорачана во мрежата преку овие мерни точки.

3.2. Испораката на електрична енергија се врши на основа на доставените обработени податоци од мерното место од страна на соодветниот оператор, за количината на електрична енергија која е предадена или преземена во мрежа, при што истата, за потребите на овој Договор, се квалификува согласно ДЕЛ IV, како:

- a) електрична енергија произведена од обновливи извори, и
- b) електрична енергија која не се квалификува како електрична енергија од обновливи извори, во случаите и на начин утврден согласно ДЕЛ IV од овој Договор.

ДЕЛ IV. МЕРНИ МЕСТА И МЕРЕЊЕ

4.1. Пресметковното мерно место е дефинирано согласно важечките мрежни правила на соодветниот оператор на систем. Отчитувањето на мерните уреди ќе се врши согласно важечките мрежни правила и Правилата за пазар на електрична енергија.

4.2. Мерењето на испораката на електрична енергија од страна на Продавачот се врши на месечно ниво со мерни уреди кои се во сопственост на соодветниот оператор на систем.

4.3. Продавачот го овластува Купувачот за целосен пристап до сите мерни податоци од соодветниот оператор на систем (валидирани и невалидирани), вклучително месечни количини и часовни профили.

4.4. Третман на УСЕЕ зад исто пресметковно мерно место

Кога УСЕЕ дели исто мерно место со електроцентралата и не постои раздвоено мерење помеѓу производството и полнењето/празнењето, часовите на полнење и празнење се утврдуваат како што следува:

4.4.1. Доколку Продавачот достави целосен и точен часовен распоред согласно член 8.3.1, истиот ќе се користи за идентификација на часовите на полнење и празнење.

4.4.2. Доколку не се достави распоред или истиот е нецелосен или доставен по рокот, Купувачот има

shall have the right to apply its own forecast and/or methodology based on the available metering data.

The methodology applied by the Buyer shall be authoritative and binding for the calculation of fees pursuant to Article 5.4 and for the allocation of imbalance costs pursuant to PART VIII.

PART V. PRICE

5.1. The price of the delivered electrical energy shall be determined at the end of each delivery period. The Contracting Parties agree that the price of the electrical energy delivered by the Seller to the Buyer from the power plants and ESS listed in Annex 2 shall represent the weighted arithmetic average of the product of the available hourly delivery profile and the hourly prices of the Macedonian power exchange MEMO for each day of the agreed delivery month, reduced by the agreed fixed fee expressed in €/MWh. The available hourly delivery profile of the Seller at the time of calculation shall be used as the weighting factor:

Weighted Average Price = $\sum ((PMEMO_h - \text{Fixed Fee}) \times LPh) / \sum (LPh)$

Where:

PMEMO_h – The realized hourly day-ahead electricity price traded on the Macedonian Power Exchange – organized electricity market MEMO, for the month for which the settlement is performed, as published for each day/hour of the respective month at the following link:
<https://www.memo.mk/>

LPh – Hourly delivery profile determined in accordance with the metering data and the methodology set out in PART IV for the relevant month

Fixed Fee – Agreed fee expressed in €/MWh

This price includes the value of Guarantees of Origin, where such Guarantees of Origin are transferred from the Seller to the Buyer through the Registry of Guarantees of Origin at the Buyer's request, in accordance with Part VI.

5.2. In the event of a Market Disruption Event, including but not limited to unavailability, interruption or disruption of the normal operation of the MEMO market, export or cross-border transmission restrictions, grid congestion, or changes in applicable laws or secondary legislation affecting sale or purchase, the Buyer may calculate a Replacement

право да примени сопствена прогноза и/или методологија врз основа на расположливите мерни податоци.

Методологијата применета од страна на Купувачот е меродавна и обврзувачка за пресметка на надоместоци согласно член 5.4 и распределба на трошоци за отстапувања/дебаланси согласно ДЕЛ VIII.

ДЕЛ V. ЦЕНА

5.1. Цената на испорачаната електрична енергија ќе се определи на крајот на секој период на испорака. Договорните страни се согласуваат дека цената на испорачаната електрична енергија што Продавачот ќе ја продава на Купувачот од електроцентралите и УСЕЕ наведени во Прилог 2 од овој Договор претставува пондерирана аритметичка средина на производот од достапниот часовен профил на испорака и часовните цени на македонската берза MEMO за секој ден од договорениот месец на испорака, намалени за договорениот фиксен надоместок изразен во €/MWh. Како пондер се зема достапниот часовен профил на оптоварување на Продавачот во времето кога се прави пресметката:

Пондерирана просечна цена = $\text{сума}(((PMEMO_h - \text{Фиксен Надоместок}) * LPh) / \text{сума}(LPh))$

При што

PMEMO_h – Реализирана часовна цена на електрична енергија за ден однапред, тргувана на македонската берза – организиран пазар на електрична енергија/електрична енергија - MEMO за месецот за кој се врши пресметката и истата е објавена на следниот линк за секој ден/час во месецот:
<https://www.memo.mk/>

LPh - Часовен профил на испорака утврден согласно податоците од мерење и методологијата од ДЕЛ IV за месецот за кој се прави пресметката

Фиксен Надоместок – Договорен надоместок изразен во €/MWh

Оваа цена ја вклучува цената за Гаранциите за потекло, во случај кога има пренос на Гаранции за потекло од Продавачот кон Купувачот преку Регистарот на Гаранции на Потекло, на барање на Купувачот, согласно ДЕЛ VI.

5.2. Во случај на Настан на нарушување на пазарот вклучително, но не ограничувајќи се на недостапност или прекин или нарушување на нормалното работење на пазарот MEMO, ограничувања на извозот или прекуграничниот пренос, преоптоварување на електроенергетската мрежа, или измени на применливите закони или подзаконски акти што влијаат врз продажбата или

Index using an alternative Price Calculation Source in the following order:

5.2.1. The relevant exchange price of a power exchange in a neighbouring country (e.g., Serbia PX, Bulgaria PX), adjusted for all additional costs such as customs costs, cross-border costs, Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) compliance costs, regulatory or compliance costs, market access costs, or similar costs arising from or in connection with cross-border delivery of electricity to the delivery point;

5.2.2. 5.2.2. If unavailable, the exchange price of a country electrically connected to the delivery point, adjusted for all additional costs such as customs costs, cross-border costs, Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) compliance costs, regulatory or compliance costs, market access costs, or similar costs arising from or in connection with cross-border delivery of electricity to the delivery point;

5.2.3. If none of the above is available, the average prices offered by other independent market participants for a comparable SPOT product.

5.3. In the event of changes in market conditions or amendments to the laws or secondary legislation of the Republic of North Macedonia, particularly those regulating the sale of electricity under this Agreement, including but not limited to the introduction of new taxes, levies, subsidies, or network costs, the Buyer shall have the right to request negotiations for amendment of the price set out in Article 5.1. The request for negotiations must be submitted in writing to the other Party, and negotiations shall commence within 15 (fifteen) days from receipt of such request. If the Parties fail to reach agreement within a maximum of 15 (fifteen) days from the commencement of negotiations, either Party may terminate this Agreement by written notice to the other Party, with a 30 (thirty) day termination period, in accordance with PART XIV of this Agreement. In such case, for the period from submission of the negotiation request until termination of the Agreement, the agreed fixed fee set out in Article 5.1 shall be increased by 15 €/MWh. If agreement on the price amendment is reached, the amended price shall apply from the date of submission of the Buyer's negotiation request, and the Parties shall sign an annex to the Agreement.

откупот, Купувачот може да пресмета Заменски индекс користејќи алтернативен Извор за пресметка на цена во следниот редослед:

5.2.1. Релевантната берзанска цена на енергетска берза во соседна земја (на пр., Србија PX, Бугарија PX) прилагодена за сите дополнителни трошоци, како царински трошоци, прекугранични трошоци, Трошоци за усогласување со механизам за јаглеродна гранична корекција (ЦБАМ), трошоци поврзани со регулатива или усогласеност, трошоци за пристап до пазарот, или слични трошоци што произлегуваат од или се во врска со прекуграничната испорака на електрична енергија до точката на испорака;

5.2.2. Ако не е достапна, земја поврзана преку мрежи со точката на испорака, прилагодена за сите дополнителни трошоци како царински трошоци, прекугранични трошоци, трошоци за усогласување со механизам за јаглеродна гранична корекција (вклучително и трошоци кои произлегуваат од механизмот за јаглеродна гранична корекција на Европската Унија – CBAM), трошоци поврзани со регулатива или усогласеност, трошоци за пристап до пазарот, или слични трошоци што произлегуваат од или се во врска со прекуграничната испорака на електрична енергија до точката на испорака;

5.2.3. Ако ниту една од овие не е достапна, просечните цени понудени од други независни учесници на пазарот за споредлив SPOT производ.

5.3. Доколку дојде до промена во пазарните услови, или пак дојде до промени во законите или подзаконските акти на Р.С. Македонија, а особено на законите и правилата со кои се регулира продажбата на електричната енергија со овој договор, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на, воведување нови даноци, такси, субвенции или мрежни трошоци, Купувачот има право да побара преговори за промена на цената утврдена во член 5.1. Барањето за преговори мора да биде доставено во писмена форма до другата договорна страна, при што преговорите мора да започнат во рок од 15 (петнаесет) дена од денот на приемот на барањето. Доколку договорните страни не постигнат согласност за промена на цената во рок од најмногу 15 (петнаесет) дена од почетокот на преговорите, било која од договорните страни може да го раскине овој Договор со доставување писмено известување до другата страна, со рок на раскинување од 30 (триесет) дена, во согласност со ДЕЛ XIV од овој Договор. Во тој случај, за периодот од поднесувањето на барањето за преговори до раскинувањето на договорот, договорениот фиксен надоместок наведен во член 5.1 се зголемува за 15 €/MWh. Доколку се постигне договор за промена на цената, истата ќе важи од денот на поднесувањето на барањето за преговори од страна на Купувачот, за што договорните страни ќе потпишат анекс на Договорот.

5.4. Price Treatment of Energy from Electricity Storage Systems (ESS) and Charging Fee

5.4.1. Energy delivered from the ESS (discharging) shall be paid in accordance with Article 5.1, with the fixed fee increased by 6 €/MWh for such quantities.

5.4.2. Charging of the ESS behind the metering point shall not be subject to purchase under this Agreement and shall be governed by the supply agreement, unless otherwise regulated by a separate optimisation agreement between the Contracting Parties.

5.4.3. Each hour classified as charging pursuant to Article 4.4 shall constitute a Charging Hour.

5.4.4. For each Charging Hour, the Seller shall pay the Buyer 30 €/MW per installed inverter capacity (MW) of the power plant (in accordance with the valid licence). This fee shall apply even if no energy is delivered and shall be additional to any other price.

5.4.5. In hours with simultaneous ESS charging and grid delivery:

a) the delivered energy shall be paid in accordance with Article 5.4.1;

b) the charging fee shall apply in full.

5.5. For conversion from euros to denars, the daily exchange rate published by the National Bank of the Republic of North Macedonia applicable on the date of calculation shall be used.

PART VI. GUARANTEES OF ORIGIN

6.1. If the Seller is registered in the Guarantees of Origin Registry with its own user account, the Seller agrees to transfer in full the Guarantees of Origin (GoOs) for all electrical energy delivered from the power plant to the Buyer's account within 15 (fifteen) days from their issuance, provided that they are issued in accordance with the Energy Law, the relevant secondary legislation, and the applicable rules of the Republic of North Macedonia. The Seller shall ensure the timely issuance of the Guarantees of Origin for the entire delivery period governed by this Agreement. The costs for issuing Guarantees of Origin in the national registry shall be borne by the Buyer, for which the Seller shall issue a separate invoice with a payment term of 30 days, in accordance with the official tariffs of the Guarantees of Origin issuing body..

6.2. The Seller shall notify the Buyer in writing of its initial ability to transfer Guarantees of Origin within 15 (fifteen) days from submitting the request for issuance of Guarantees of Origin in the national registry. If the Seller fails to transfer the Guarantees of Origin within the prescribed deadline, or fails to transfer them in full, the Buyer shall have the right to reduce all payments to the Seller by 2 €/MWh applied to the electricity price determined in Article 5.1.

5.4. Ценовен третман на енергија од уреди за складирање на електрична енергија (УСЦЕЕ) и надоместок за полнење

5.4.1. Енергијата предадена од УСЦЕЕ (празнење) се плаќа согласно член 5.1, при што фиксниот надоместок се зголемува за 6 €/MWh за тие количини.

5.4.2. Полнењето на УСЦЕЕ зад мерното место не е предмет на откуп согласно овој Договор и се уредува согласно договорот за снабдување, освен ако поинаку не е уредено со посебен договор за оптимизација помеѓу Договорните страни.

5.4.3. Секој час класифициран како полнење согласно член 4.4 претставува Час на полнење.

5.4.4. За секој Час на полнење, Продавачот му плаќа на Купувачот 30 €/MW по инсталирана моќност по инвертер (MW) на електроцентралата (согласно важечката лиценца). Овој надоместок се применува и кога не е предадена енергија, и како дополнување кон било која друга цена.

5.4.5. Во часови со истовремено полнење на УСЦЕЕ и предавање во мрежа:

a) предадената енергија се плаќа согласно член 5.4.1

b) надоместокот € за полнење се применува во целост.

5.5 При конверзија на евра во денари се користи дневниот среден курс објавен од НБРСМ за датумот за кој се врши пресметката.

ДЕЛ VI. ГАРАНЦИИ ЗА ПОТЕКЛО

6.1. Доколку Продавачот е регистриран во Регистарот за гаранции за потекло со сопствена корисничка сметка, Продавачот се согласува да ги пренесе во целост Гаранциите за потекло (ГП) за целата испорачана електрична енергија од електроцентралата на сметката на Купувачот во рок од 15 (петнаесет) дена од нивното издавање, под услов тие да се издадени во согласност со Законот за енергетика и подзаконските акти и правилата на Р.С. Македонија. Продавачот е должен да води сметка за навремено обезбедување на Гаранциите за потекло, за целиот период на испорака регулирана со овој Договор. Трошоците за издавање на Гаранции за потекло во регистарот за Гаранции за потекло ги сноси Купувачот, за што Продавачот ќе изготви посебна фактура со рок на плаќање 30 дена согласно официјалните тарифи на издавачот на гаранции за потекло.

6.2. Продавачот е должен писмено да го извести Купувачот за својата почетна способност да пренесува Гаранции за потекло во рок од 15 (петнаесет) дена од поднесено барање за издавањето на Гаранции за потекло во националниот регистар. Доколку Продавачот не успее да ги пренесе во предвидениот рок, или пак не успее во целост да ги пренесе Гаранциите за потекло, Купувачот има право да ги намали сите плаќања кон Продавачот за 2 €/MWh аплицирани на

This penalty shall not apply if the Seller proves that the failure to transfer of Guarantees of origin was caused by force majeure or technical obstacles within the national registry.

6.3. If the Seller is not registered in the Guarantees of Origin Registry, the Seller may grant a power of attorney to the Buyer to register the power plant in the Guarantees of Origin Registry under the Buyer's user account. The costs for registering the power plant in the national registry, as well as the costs for issuing Guarantees of Origin, shall be borne by the Buyer, as determined in accordance with the official tariffs of the issuing body for Guarantees of Origin, unless otherwise agreed in an annex to this Agreement.

The Seller shall provide accurate production data necessary for the issuance of Guarantees of Origin, in accordance with the requirements of the national registry and the Rulebook on the Management of Guarantees of Origin.

PART VII. INVOICING AND PAYMENT

7.1. Based on the metering data, the Seller shall prepare and submit to the Buyer, on a monthly basis, an invoice for the delivered electrical energy at the agreed price determined in PART V of this Agreement, based on the monthly calculation provided by the Buyer to the Seller.

7.2. Taxes and additional charges determined by law or by acts of the competent authorities, if invoiced, shall be separately itemised and presented in the invoice by the Seller.

7.3. The invoice for the delivered electrical energy shall be submitted by the Seller to the Buyer within 15 (fifteen) days from the end of the settlement period.

7.4. Invoices shall be sent to the Buyer's official contact address.

7.5. The Buyer shall pay the invoiced amount in full within 30 days from the end of the settlement period.

7.6. Payments shall be made by bank transfer to the account specified in the invoice.

7.7. For amounts owed by the Seller to the Buyer, the Buyer shall issue a separate invoice within 15 days after the end of the settlement period.

7.7.1. The Seller shall pay such invoice in full within 30 days after the end of the settlement period by bank transfer to the specified account.

7.7.2. Taxes and additional charges determined by law or by acts of the competent authorities, if invoiced, shall be separately itemised and presented in the invoice by the Buyer.

цената на електрична енергија утврдена во член 5.1. Оваа казна нема да се применува доколку Продавачот докаже дека непренесувањето на Гаранциите за потекло е резултат на виша сила или технички пречки во националниот регистар.

6.3. Доколку Продавачот не е регистриран во Регистарот за гаранции за потекло, Продавачот може да му даде полномошно на Купувачот да го регистрира во Регистарот за Гаранции за потекло под корисничката сметка на Купувачот. Трошоците за регистрирање на електроцентралата во националниот регистар, како и трошоците за издавање на Гаранциите за потекло, утврдени согласно официјалните тарифи на издавачот на гаранции за потекло, ги сноси Купувачот, освен ако не е поинаку договорено во анекс на овој Договор. Продавачот е должен да обезбеди точни податоци за производството потребни за издавање на Гаранциите за потекло, во согласност со барањата на националниот регистар и Правилата за администрирање на Гаранции за потекло на електрична енергија.

ДЕЛ VII. ФАКТУРИРАЊЕ И ПЛАЌАЊЕ

7.1. Продавачот, врз основа на податоците од мерењето, е должен да изготви и достави фактура до Купувачот на месечно ниво за испорачаната електрична енергија по договорената цена утврдена во ДЕЛ V од овој Договор, врз основа на месечната пресметка која Купувачот ја доставува до Продавачот.

7.2. Данокот и дополнителните давачки определени со закон или со акти на надлежни органи, доколку ги фактурира, Продавачот посебно ќе ги издвои и прикаже во фактурата.

7.3. Доставувањето на фактурата за испорачаната електрична енергија, од страна на Продавачот до Купувачот, ќе се врши во рок од 15 (петнаесет) дена од денот на завршувањето на пресметковниот период.

7.4. Фактурите ќе бидат доставени на официјалната контакт адреса на Купувачот.

7.5. Купувачот целосно ќе го плати фактурираниот износ во рок од 30 дена од денот на завршувањето на пресметковниот период.

7.6. Плаќањата ќе бидат извршени преку трансфер на банкарска сметка наведена во фактурата.

7.7. За износите што Продавачот му ги должи на Купувачот, Купувачот ќе издаде посебна фактура во рок од 15 дена по завршувањето на пресметковниот период.

7.7.1. Продавачот е должен целосно да ја плати оваа фактура во рок од 30 дена по завршувањето на пресметковниот период, преку банкарски трансфер на наведената сметка.

7.7.2. Данокот и дополнителните давачки определени со закон или со акти на надлежни органи, доколку ги фактурира, Купувачот посебно ќе ги издвои и прикаже во фактурата.

7.8. The Contracting Parties shall have the right to offset mutual claims by signing offset statements.

PART VIII. BALANCE GROUP AND SUBMISSION OF PHYSICAL SCHEDULES

8.1. The Seller shall be part of the Buyer's balancing group for the duration of this Agreement.

8.1.1. Imbalance costs (where applied) shall be calculated in accordance with the applicable Rules for Balancing the Electricity System and the balancing prices published by the competent Transmission System Operator, applicable for the relevant settlement period.

8.2. The Buyer shall perform all required physical schedule submissions and reporting to the competent authorities on behalf of the Seller.

8.3. The Seller shall submit a monthly forecast of withdrawn and delivered energy for the agreed delivery period and delivery point no later than 14 days prior to the commencement of delivery.

8.3.1. The Seller shall submit hourly forecasts of the planned withdrawn and delivered energy at the delivery point no later than 08:00 on the day preceding the delivery day (D-1), by email in the format specified by the Buyer in Annex 4.

8.3.2. If the Seller submits the hourly forecast late, in an incorrect format, or incomplete, the Buyer may use its own forecast for the purposes of planning, nomination, and calculation of imbalance costs.

8.4. Deviations due to non-compliance with request for delivery limitation

8.4.1. If the Seller fails to comply with a requested delivery limitation and, as a result, a deviation from the requested operating regime occurs, the Seller shall bear responsibility for such deviation.

8.4.2. For such deviations, which shall be defined as the difference between the delivery limitation requested by the Buyer and the measured quantity of electricity delivered within the respective imbalance settlement interval, the Buyer shall increase the fixed fee defined in Part 5.1 by 50 €/MWh.

8.5. Imbalance costs related to ESS
All deviations arising from the charging and discharging regime of the ESS, regardless of the production regime or the application of delivery limitation, shall be borne by the Seller and calculated in accordance with Article 8.1.1 of this Agreement.

8.6. Deviations due to unannounced or unauthorized reduction/shutdown of production

7.8. Договорните страни имаат право да ги компензираат меѓусебните побарувања со потпишување на Изјави за компензации.

ДЕЛ VIII. БАЛАНСНА ГРУПА И ДОСТАВУВАЊЕ ФИЗИЧКИ РАСПОРЕДИ

8.1. Продавачот е дел од балансната група на Купувачот за времетраењето на овој Договор.

8.1.1. Трошоците за отстапувања/дебаланси (каде што се применуваат) ќе се пресметуваат согласно важечките Правила за балансирање на електроенергетскиот систем, и цените за балансирање објавени од страна на надлежниот оператор на преносниот систем, кои се применливи за соодветниот пресметковен период.

8.2. Купувачот ги врши сите потребни пријавувања и доставувања на физички распореди до надлежните органи во име на Продавачот.

8.3. Продавачот е должен да достави месечна прогноза за преземена и предадена енергија за договорениот период на испорака и место на испорака најдоцна 14 дена пред почетокот на испораката.

8.3.1. Продавачот е должен да доставува часовни прогнози за планираната преземена и предадена енергија на место на испорака најдоцна до 08:00 часот на денот пред денот на испорака (D-1), по електронска пошта во формат утврден од Купувачот во Прилог 4.

8.3.2. Доколку Продавачот ја достави часовната прогноза со задоцнување, во несоодветен формат или нецелосна, Купувачот може да користи сопствена прогноза за потребите на планирање, номинирање и пресметка на трошоците за отстапувањата.

8.4. Отстапувања поради непочитување на барање за ограничување на испорака

8.4.1. Доколку Продавачот не постапи согласно побараното ограничување на испорака и како резултат на тоа настане отстапување од побараниот работен режим, одговорноста за тоа отстапување ја сноси Продавачот.

8.4.2. За таквите отстапувања, кои се дефинираат како разлика помеѓу побараното ограничување од Купувачот и измерената количина на испорачана електрична енергија во дадениот интервал на порамнување на отстапувањата, Купувачот ќе го зголеми фиксниот надоместок дефиниран во дел 5.1 за 50 €/MWh.

8.5. Трошоци за отстапувања/дебаланси поврзани со УСЕЕ

Сите отстапувања што произлегуваат од режимот на полнење и празнење на УСЕЕ, независно од режимот на производство или примената на ограничување на испорака, се на товар на Продавачот и се пресметуваат согласно член 8.1.1 од овој Договор.

8.6. Отстапувања поради ненајавено или неовластено намалување/прекин на производство

8.6.1. If the Seller intentionally reduces or shuts down production without prior notification in accordance with Article 10.7, the Buyer's own forecast pursuant to Article 8.3.2 of this Agreement shall be applied for planning, nomination, and imbalance calculation purposes.

8.6.2. Any deviation arising from such action shall be deemed a Seller deviation, and the associated costs shall be calculated in accordance with Article 8.1.1 and invoiced to the Seller.

PART IX. NOTIFICATION OF PLANNED OUTAGES, MAINTENANCE AND REPAIRS, AS WELL AS UNFORESEEN DEFECTS OR OUTAGES

9.1. The Seller shall inform the Buyer in writing of all planned outages, inspections, and repairs of the power plants and ESS at least 60 (sixty) days prior to their commencement. The notification must include the expected duration of the outage and the anticipated impact on delivery or availability.

9.2. The Seller shall immediately inform the Buyer in writing of any unforeseen defects, outages, or events, including adverse weather conditions, affecting delivery from the power plants and ESS, specifying the cause, expected duration, and impact on delivery.

9.3. The Seller shall, without delay, remedy all defects or causes of interruption and take reasonable measures to minimize the impact on delivery from the power plant and ESS.

PART X. LIMITATION OF DELIVERY

10.1. The Buyer has the right at any time to request full or partial reduction or suspension of delivery to the grid for market, regulatory, or reasons related to the management of the Buyer's balancing group. The limitation may be implemented manually, remotely, or automatically.

10.2. Upon receipt of a limitation request, the Seller shall independently decide whether to align delivery in the scope and hours specified in the request. If the Seller does not comply with the request, the financial treatment shall be performed in accordance with Article 8.4 of this Agreement. Compliance shall be determined based on the actual energy injected into the grid.

10.3. A limitation request shall be valid upon delivery and may be issued before the delivery day (D-1) or on the delivery day (D), depending on market and operational circumstances.

8.6.1. Доколку Продавачот изврши намерно намалување или прекин на производството без претходно известување согласно член 10.7, за потребите на планирање, номинирање и пресметка на отстапувањата/дебалансите ќе се применува сопствената прогноза на Купувачот согласно член 8.3.2 од овој Договор.

8.6.2. Секое отстапување што произлегува од таквото постапување се смета за отстапување на Продавачот, а поврзаните трошоци ќе се пресметуваат согласно член 8.1.1 и ќе се фактурираат кон Продавачот.

ДЕЛ IX. ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА ПЛАНИРАНИ ПРЕКИНИ, РЕВИЗИИ И ПОПРАВКИ, КАКО И НЕПРЕДВИДЕНИ ДЕФЕКТИ ИЛИ ИСПАДИ

9.1. Продавачот е должен да го информира Купувачот во писмена форма за сите планирани прекини, ревизии и поправки на електроцентралите и УСЕЕ, најмалку 60 (шеесет) дена пред нивното започнување, при што задолжително треба да го наведе предвиденото времетраење на прекилот и и очекуваното влијание врз испораката или достапноста.

9.2. Продавачот е должен веднаш да го информира Купувачот во писмена форма за сите непредвидени дефекти, испади или настани, вклучувајќи и временски неприлики, кои влијаат на испораката од електроцентралите и УСЕЕ, со наведување на причината, предвиденото времетраење, и влијанието врз испораката.

9.3. Продавачот е должен без одложување да ги отстрани сите дефекти или причини за прекин и да преземе разумни мерки за минимизирање на влијанието врз испораката од електроцентралата и УСЕЕ.

ДЕЛ X. ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ИСПОРАКА

10.1. Купувачот има право во секое време да побара целосно или делумно намалување или прекин на испораката во мрежа поради пазарни, регулаторни или причини поврзани со управувањето со балансната група на Купувачот. Ограничувањето може да се спроведува рачно, далечински или автоматски.

10.2. По доставување на барање за ограничување, Продавачот самостојно одлучува дали ќе ја усогласи испораката во обемот и часовите наведени во барањето. Доколку Продавачот не постапи согласно барањето, финансискиот третман ќе се врши согласно член 8.4 од овој Договор. Усогласеноста ќе се утврдува врз основа на реално предадената електрична енергија во мрежата.

10.3. Барањето за ограничување е валидно со негово доставување и може да биде издадено пред денот на испорака (D-1) или на денот на испорака (D), во зависност од пазарните и оперативните околности.

10.3.1. The delivery limitation request may be submitted via email or through standard communication protocols supported by the Buyer's system.

10.4. If the relevant system operator issues an instruction or otherwise limits production, such limitation shall be deemed a measure of the operator, and shall have priority over the Buyer's request. The Buyer shall bear no liability in this respect, and all financial consequences arising from such measure, including any imbalance costs, shall be borne by the Seller.

10.5. A delivery limitation request under this Agreement constitutes a regular contractual measure and shall not be considered force majeure, breach, or non-performance by the Buyer. The Seller waives any claims for damages on this basis.

10.6. The Seller shall ensure the technical capability to implement the limitation. If such technical capability does not exist, the Seller shall bear responsibility for the consequences of non-compliance, unless it proves that the lack of capability results from force majeure pursuant to PART XVII.

10.7. The Seller shall not reduce or suspend delivery to the grid without prior written notification to the Buyer, except where required by law or ordered by the competent system operator.

10.7.1. If the Seller plans to reduce or suspend delivery, it must notify the Buyer no later than 08:00 on the day before the delivery day (D-1), specifying the expected scope and duration.

10.7.2. In case of unannounced reduction or suspension of delivery, the financial treatment shall be carried out in accordance with Article 8.6 of this Agreement.

PART XI. ENERGY STORAGE AND FLEXIBILITY SERVICES

11.1. If the Seller operates an electricity storage system (ESS), it shall notify the Buyer in writing within 5 (five) working days prior to commencing operation. The notification must include installed capacity, technical specifications, and the planned charging/discharging mode. Any material change shall be reported without delay.

11.2. The Buyer has the right to integrate the ESS into its balancing group and to take its operation into account in portfolio management.

11.2.1. Without a separate written optimization agreement, ESS operation shall be governed exclusively by this Agreement (including provisions on

10.3.1. Барањето за ограничување може да се доставува преку електронска пошта или стандардни протоколи за комуникација поддржани од системот на Купувачот.

10.4. Доколку соодветниот оператор на систем издаде инструкција или на друг начин го ограничи производството, таквото ограничување се смета за мерка на операторот, и има поголем приоритет од барањето на Купувачот. Купувачот не сноси никаква одговорност по тој основ, а сите финансиски последици што произлегуваат од таквата мерка, вклучително и евентуални трошоци за отстапувања, се на товар на Продавачот.

10.5. Барањето за ограничување на испорака согласно овој Договор претставува редовна договорна мерка и не претставува виша сила, повреда или неизвршување од страна на Купувачот. Продавачот се откажува од побарувања за надомест на штета по овој основ.

10.6. Продавачот е должен да обезбеди техничка можност за спроведување на ограничувањето. Доколку таква техничка можност не постои, Продавачот ќе сноси одговорност за последиците од непостапувањето, освен ако докаже дека недостигот произлегува од виша сила согласно ДЕЛ XVII.

10.7. Продавачот нема право без претходно писмено известување до Купувачот да ја намали или прекине испораката во мрежата, освен кога тоа произлегува од законска обврска или е наложено од страна на надлежен оператор на систем.

10.7.1 Доколку Продавачот планира намалување или прекин на испорака, должен е да го извести Купувачот најдоцна до 08:00 часот на денот пред денот на испорака (D-1), со наведување на очекуваниот обем и времетраење.

10.7.2 Во случај на непријавено намалување или прекин на испорака, финансискиот третман ќе се врши согласно член 8.6 од овој Договор.

ДЕЛ XI. СКЛАДИРАЊЕ НА ЕНЕРГИЈА И УСЛУГИ ЗА ФЛЕКСИБИЛНОСТ

11.1. Доколку Продавачот управува со уред за складирање на електрична енергија (УСЦЕЕ), должен е писмено да го извести Купувачот во рок од 5 (пет) работни дена пред започнување со работа. Известувањето треба да содржи податоци за инсталиран капацитет, технички карактеристики и планиран режим на полнење/празнење. Секоја суштинска измена ќе се пријавува без одложување.

11.2. Купувачот има право да го интегрира УСЦЕЕ во својата балансна група и да го зема предвид неговото работење при управувањето со портфолиото.

11.2.1. Без посебен писмен договор за оптимизација, работењето на УСЦЕЕ ќе се уредува исклучиво согласно овој Договор (вклучително

metering, forecasting, delivery limitation, imbalances, and remote access). This Agreement does not create any right for the Seller to participate in flexibility, balancing, or energy arbitrage services through the Buyer.

11.2.2. Optimization of the ESS may be performed exclusively on the basis of a separate written agreement signed by both Contracting Parties.

11.2.3. Regardless of whether an optimization agreement exists, the Seller shall:

- a) provide real-time ESS data via remote access (PART XII);
- b) include ESS operation in the D-1 hourly schedules (Article 8.3.1);
- c) comply with limitation requests issued by the Buyer;

d) bear imbalance costs arising from ESS operation in accordance with Article 8.5.

Failure to provide data or failure to comply with limitation requests shall be deemed a deviation under PART VIII.

11.2.4. The charging fee under Article 5.4 shall apply unless the Seller fully and continuously complies with the obligations under Article 11.2.3, in which case it may be reduced or waived under conditions determined by the Buyer.

11.3. If the Seller fails to comply with the notification obligation under Article 11.1, the fixed fee under Article 5.1 shall be increased by €15/MWh for the period from commencement of ESS operation until full notification is submitted.

11.4. The Seller shall not, directly or indirectly, allow any third party to manage the ESS or otherwise influence its operational mode. Breach of this provision constitutes a material breach of the Agreement.

PART XII. REMOTE ACCESS AND TECHNICAL INTEGRATION

12.1. The Seller shall provide the Buyer with secure and continuous remote access to production data and, where installed, to ESS data, including real-time data on active power, status, and charging/discharging.

12.2. The Seller shall ensure technical capability for receiving and implementing limitation requests, as well as appropriate communication links and interfaces for integration between the Buyer's system and the power plant and/or ESS systems.

12.3. Technical integration may include automatic data exchange and automatic transmission of limitation requests in accordance with agreed technical specifications.

одредбите за мерење, прогнозирање, ограничување на испорака, отстапувања и далечински пристап). Со овој Договор не се создава право на Продавачот за учество во услуги за флексибилност, балансирање или енергетска арбитража преку Купувачот.

11.2.2. Оптимизација на УСЦЕЕ може да се врши исклучиво врз основа на посебен писмен договор потпишан од двете Договорни страни.

11.2.3. Независно од постоење на договор за оптимизација, Продавачот е должен:

- а) да обезбеди податоци за УСЦЕЕ во реално време преку далечински пристап (ДЕЛ XII);
- б) да го вклучи работењето на УСЦЕЕ во D-1 часовните распореди (член 8.3.1);
- в) да постапува согласно барањата за ограничување издадени од Купувачот;
- г) да ги сноси трошоците за отстапувања што произлегуваат од работењето на УСЦЕЕ согласно член 8.5. Недоставувањето на податоци или непостапувањето согласно барањата за ограничување се смета за отстапување согласно ДЕЛ VIII.

11.2.4. Надоместокот за полнење согласно член 5.4 ќе се применува освен ако Продавачот целосно и континуирано ги исполнува обврските од член 11.2.3, во кој случај истиот може да се намали или укине согласно условите утврдени од Купувачот.

11.3. Доколку Продавачот не ја исполни обврската за известување согласно член 11.1, фиксниот надоместок од член 5.1 ќе се зголеми за 15 €/MWh за периодот од започнување со работа на УСЦЕЕ до денот на доставување на целосното известување.

11.4. Продавачот нема право, директно или индиректно, да овозможи на било кое трето лице да врши управување со УСЦЕЕ или на било кој начин да влијае врз неговиот режим на работа. Повредата на оваа одредба претставува суштинска повреда на Договорот.

ДЕЛ XII. ДАЛЕЧИНСКИ ПРИСТАП И ТЕХНИЧКА ИНТЕГРАЦИЈА

12.1. Продавачот е должен да му обезбеди на Купувачот безбеден и континуиран далечински пристап до податоците за производство и, доколку е инсталиран, и до податоците од уредот за складирање на електрична енергија (УСЦЕЕ), вклучително податоци во реално време за активна моќност, статус и полнење/празнење.

12.2. Продавачот е должен да обезбеди техничка можност за прием и спроведување на барања за ограничување, како и соодветни комуникациски врски и интерфејси за интеграција помеѓу системот на Купувачот и системите на електроцентралата и/или УСЦЕЕ.

12.3. Техничката интеграција може да опфаќа автоматска размена на податоци и автоматско доставување на барања за ограничување, во согласност со договорените технички спецификации.

12.4. The Buyer shall not participate in the technical operation of the power plant or ESS. Implementation of limitation requests remains the Seller's responsibility and within the technical capabilities of the facility.

12.5. The Buyer shall use remote access and technical integration exclusively for the purposes of this Agreement.

12.6. If remote access or technical integration is not provided within 60 (sixty) days of the Buyer's written request, the Buyer may reduce monthly payments to the Seller by 10% for each commenced month until functional communication is established, up to a maximum of 50%.

12.7. Detailed technical conditions for connection, communication, and integration shall be regulated in a separate additional technical annex forming an integral part of this Agreement.

PART XIII. NOTIFICATION OF CHANGES TO GENERATION CAPACITY AND ESS

13.1. The Seller shall notify the Buyer in writing within 5 (five) working days of:

- a) any new power plant, generation unit, or electricity storage system (ESS); and
- b) Any modification, expansion, or increase of the installed capacity, the maximum simultaneous connection capacity, or the technical configuration that may affect generation, delivery to the grid, or the performance of obligations under this Agreement. The notification shall include the relevant technical data and appropriate supporting documentation.

13.2. If the Seller fails to notify the Buyer within the deadline set out in Article 13.1, the fixed fee specified in Article 5.1 shall be increased by €15/MWh for the period from the occurrence of the obligation until proper notification is submitted.

13.3. The increase of the fee does not release the Seller from the obligation to submit the notification. The Buyer may request additional documentation to assess compliance with this Agreement.

PART XIV. TERMINATION OF THE AGREEMENT

14.1. This Agreement may be terminated in the following cases:

- a) upon expiry of the agreed term;
- b) by mutual written agreement of both Parties;
- c) by delivering written notice from one Contracting Party to the other Contracting Party, with a termination period of 30 (thirty) days from the date of receipt of the written notice of termination, due to

12.4. Купувачот нема да учествува во техничкото управување со електроцентралата или УСЕЕ. Спроведувањето на доставените барања за ограничување е на одговорност на Продавачот и во рамки на техничките можности на електроцентралата.

12.5. Купувачот ќе го користи далечинскиот пристап и техничката интеграција исклучиво за целите на овој Договор.

12.6. Доколку далечинскиот пристап или техничката интеграција не бидат обезбедени во рок од 60 (шеесет) дена од писменото барање на Купувачот, Купувачот има право да ја намали месечната исплата кон Продавачот за 10% за секој започнат месец до воспоставување на функционална комуникација, но најмногу до 50%.

12.7. Деталните технички услови за поврзување, комуникација и интеграција ќе бидат уредени во посебен дополнителен технички анекс, кој претставува составен дел од овој Договор.

ДЕЛ XIII. ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА ИЗМЕНИ НА ПРОИЗВОДНИ КАПАЦИТЕТИ И УСЕЕ

13.1. Продавачот е должен најдоцна во рок од 5 (пет) работни дена писмено да го извести Купувачот за:

- a) Секоја нова електроцентрала, генераторска единица или уред за складирање на електрична енергија (УСЕЕ), како и
- b) Секоја измена, проширување или зголемување на инсталираната или максимална едновремена моќност на приклучокот или техничката конфигурација, што може да влијае врз производството, испораката во мрежа или исполнувањето на обврските од овој Договор. Известувањето мора да содржи релевантни технички податоци и соодветна документација.

13.2. Доколку Продавачот не го извести Купувачот во рокот утврден во член 13.1, договорениот фиксен надоместок наведен во член 5.1 се зголемува за 15 €/MWh за периодот од настанување на обврската до денот на уредно доставување на известувањето.

13.3. Зголемувањето на надоместокот не го ослободува Продавачот од обврската да го достави известувањето, а Купувачот може да побара дополнителна документација за да ја процени усогласеноста со овој Договор.

ДЕЛ XIV. РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

14.1. Овој Договор може да биде раскинат во следните случаи:

- a) По истекот на времето за кое е склучен;
- b) Со заедничка писмена согласност на двете договорни страни;
- v) Со доставување писмено известување од една договорна страна до другата страна, со отказан рок од 30 (триесет) дена по прием на писмено известување за раскинување, поради неисполнување

the failure of the other Contracting Party to fulfill its obligations under this Agreement.;

d) In the case referred to in point (c), if either Contracting Party fails to fulfil its obligations under this Agreement more than twice, the defaulting Party shall be granted an additional period of 8 (eight) days to remedy the breach. If the obligation is not fulfilled within this additional period, the other Party shall have the right to terminate the Agreement by unilateral written notice.

e) By unilateral written notice in the event that bankruptcy or liquidation proceedings are initiated, or if the license for performing energy activities is revoked from one of the Contracting Parties – effective from the date on which such proceedings are initiated;

f) By unilateral written notice if a force majeure event occurs that lasts longer than 90 consecutive days or a total of 180 days within a calendar year;

g) If the Contracting Parties fail to reach agreement on a revised price in accordance with Article 5.3, either Party may terminate the Agreement by written notice with a termination period of 30 (thirty) days from the date of receipt of the written notice of termination. During the negotiation period, the Contracting Parties shall not have the right to submit a termination request.

h) by the Buyer if the Seller builds or acquires additional generation capacity outside the scope of the plants and/or ESS listed in PART I without notifying the Buyer in accordance with PART XIII of this Agreement, with a termination period of 30 days from the receipt of the written notice of termination;

i) By unilateral written notice from the Buyer, without a termination period and with effect from the date specified in the written notice of termination if the Seller commits a material breach of this Agreement, including but not limited to repeated or significant failure to comply with limitation requests or other operational instructions issued by the Buyer under this Agreement.

Any reference to technical limitations, insufficient technical readiness, or malfunction of the Seller's facilities shall not prevent termination under this Article.

j) by unilateral written notice from the Buyer, without a termination period and with effect from the date specified in the written notice of termination, applicable immediately, in accordance with Article 11.4 (prohibition of management and optimization of the ESS by a third party).

14.2. In the case of termination pursuant to items d), e), h), i), j) (Early Termination), the terminating Party shall calculate a Termination Amount payable by the breaching Party, equal to 15 €/MWh multiplied by the proportional contracted production (as defined in

на обврските утврдени со овој Договор од другата договорна страна.

г) Во случајот од точка (в), доколку една од договорните страни повеќе од два пати не ги исполни обврските утврдени со овој Договор, при што на страната во прекршок ѝ се дава дополнителен рок од 8 (осум) дена за исполнување на обврската; доколку обврската не биде исполнета по истекот на овој дополнителен рок, другата страна има право да го раскине Договорот со еднострано писмено известување;

д) Со еднострано писмено известување во случај на поведена стечајна или ликвидациона постапка или одземање на лиценца за вршење на енергетска дејност врз една од договорните страни – со важност од денот на кој е поведена постапката;

ѓ) Со еднострано писмено известување доколку настане виша сила што трае подолго од 90 последователни дена или вкупно 180 дена во календарската година;

е) Доколку договорните страни не постигнат согласност за промена на цената за нова цена согласно член 5.3, со доставување писмено известување со отказан рок од 30 (триесет) дена по прием на писмено известување за раскинување. За времетраење на преговорите, Договорните страни немаат право да поднесат барање за раскинување на Договорот.

ж) Од страна на Купувачот ако Продавачот изгради или стекне дополнителни производни капацитети надвор од опсегот на електроцентралите и/или УСЕЕ наведени во ДЕЛ I за кои Продавачот не го известил купувачот согласно ДЕЛ XIII од овој Договор, со отказан рок од 30 дена по прием на писмено известување за раскинување;

з) Со еднострано писмено известување од страна на Купувачот, без отказан рок и со дејство од датумот наведен во писменото известување за раскинување, доколку Продавачот изврши суштинска повреда на овој Договор, вклучително, но не ограничувајќи се на повторено или значително непостапување согласно барањата за ограничување или други оперативни инструкции издадени од Купувачот согласно овој Договор. Секое повикнување на технички ограничувања, недоволна техничка подготвеност или дефект на електроцентралите на Продавачот нема да го спречи раскинувањето согласно овој член.

с) Со еднострано писмено известување од страна на Купувачот, без отказан рок и со дејство од датумот наведен во писменото известување за раскинување, согласно член 11.4 (забрана за управување и оптимизација на УСЕЕ од страна на трето лице).

14.2. Во случај на раскинување согласно клаузулите г), д), ж), з), с), (Предвремено раскинување), страната што раскинува треба да пресмета Износ за раскинување, кој го плаќа страната што го прекршила договорот, како производ од 15 €/MWh

Annex 3) or historically expected production for the remaining contract period, plus reasonable costs calculated in accordance with the official tariffs (e.g. legal fees, brokerage fees) incurred due to termination.

14.3. The Termination Amount shall be calculated and delivered within 10 days from the Early Termination Date and paid within 10 working days from notification. The terminating Party may set off the Termination Amount against other sums due under this Agreement.

14.4. Termination or expiry of this Agreement does not affect rights and obligations accrued prior to termination, which shall remain in force until fully settled.

PART XV. DELAY, IMPROPER PERFORMANCE AND NON-PERFORMANCE BY THE SELLER

15.1. Any delay, improper performance, or non-performance by the Seller under this Agreement entitles the Buyer to claim compensation in accordance with the liability rules set out in PART XIX and to terminate the Agreement pursuant to PART XIV.

PART XVI. DISPUTE RESOLUTION

16.1. The Parties agree that all disputes arising out of or in connection with this Agreement, including disputes regarding interpretation, validity, performance, termination, or adaptation to changed circumstances, shall be resolved through negotiations.

16.2. If no agreement is reached, the dispute shall be resolved before the competent Basic Civil Court in Skopje.

16.3. Initiation of court proceedings shall not excuse either Party from fulfilling its obligations under this Agreement.

16.4. The existence of a dispute shall not release the Seller from the obligation to pay due and invoiced amounts. Any correction shall be made following final resolution of the dispute.

PART XVII. FORCE MAJEURE

17.1. If one of the Contracting Parties is affected by extraordinary events for which neither Contracting Party is responsible (and which occurred after the

и пропорционалното договорено (утврдено во Прилог 3) или историски очекувано производство за преостанатиот период на договорот, плус разумни трошоци пресметани согласно официјалните тарифи (на пр. правни такси, брокерски такси) настанати поради раскинувањето.

14.3. Износот за раскинување треба да биде пресметан и доставен до договорната страна во рок од 10 дена од Датумот на предвременно раскинување и платен во рок од 10 работни дена од известувањето. Страната што раскинува може да го компензира Износот за раскинување со други суми што се должат според овој Договор.

14.4. Раскинувањето или истекот на овој Договор не влијае врз правата и обврските настанати пред денот на раскинувањето, кои продолжуваат да важат до нивно целосно порамнување.

ДЕЛ XV. ДОЦНЕЊЕ НА ПРОДАВАЧОТ ПРИ ИЗВРШУВАЊЕ НА ОБВРСКИТЕ, НЕУРЕДНО ИСПОЛНУВАЊЕ И НЕИСПОЛНУВАЊЕ НА ОБВРСКИТЕ

15.1. Секое доцнење од страна на Продавачот при извршувањето на обврските утврдени со овој Договор, секое неуредно исполнување или целосно неисполнување на обврските претставува основа за Купувачот да бара надомест за предизвиканата штета, во согласност со правилата за одговорност утврдени во ДЕЛ XIX, како и да го раскине Договорот во согласност со ДЕЛ XIV.

ДЕЛ XVI. РАЗРЕШУВАЊЕ НА СПОРОВИ

16.1. Договорните страни се согласуваат дека сите спорови што можат да произлезат од овој Договор или во врска со него, вклучувајќи спорови во однос на неговото толкување, невалидност, исполнување или раскинување, како и измена поради променети околности, ќе се решаваат преку преговори помеѓу договорните страни.

16.2. Доколку договорните страни не успеат да постигнат согласност преку преговори, спорот ќе се решава пред надлежниот Основен граѓански суд во Скопје.

16.3. Решавањето на спорот во судска постапка нема да претставува причина за неисполнување на другите обврски согласно овој Договор.

16.4. Постојењето на спор нема да го ослободи Продавачот од обврската за плаќање на доспеаните и фактурирани износи согласно овој Договор. Секоја евентуална корекција ќе се изврши дополнително по конечно решавање на спорот.

ДЕЛ XVII. ВИША СИЛА

17.1 Доколку една од договорните страни биде засегната од вонредни настани за кои не е одговорна ниедна договорна страна (и кои се

conclusion of this Agreement but before the obligation of the affected Contracting Party became due, and which were unforeseeable at the time of conclusion of this Agreement), such as operational interruptions in the national or international functioning of the electricity network, extraordinary operational failures, officially ordered shutdowns of relevant generation facilities or other official orders, earthquakes, landslides, avalanches, war, general strikes, lightning strikes, etc., or other cases of force majeure such as refusal of access to the grid by the competent system operator, which fully or partially prevent the delivery of services within the framework of market operations, the affected Contracting Party shall have the right to suspend or limit the delivery of services to an appropriate extent for the duration of the extraordinary event and its consequences.

Force majeure shall not include:

- a) economic or financial difficulties or inability to pay;
- b) mechanical or equipment failures not caused by force majeure;
- c) intermittency or unavailability of renewable resources;
- d) failure to maintain required permits or licenses;
- e) Delivery limitation applied by the Buyer in accordance with PART X or other related provisions of this Agreement;
- f) Defects, unavailability, or operational limitations of the Seller's generation facilities, equipment, or technical infrastructure.

17.2. In the event of force majeure, the affected Party shall, immediately upon becoming aware of the cause, nature and extent of the event, its expected duration and the measures undertaken, inform the other Contracting Parties as soon as possible, and no later than 24 (twenty-four) hours, by telephone and in writing via email.

17.3. During force majeure, the Parties are released from performance and liability for damages for the duration of the event.

17.4. If unavailability lasts more than 90 consecutive days or 180 days in a calendar year, either Party may terminate the Agreement.

PART XVIII. DATA PROTECTION

18.1. The Contracting Parties agree that the personal data specified in this Agreement, including names, addresses, telephone numbers, and email addresses of authorized persons and representatives provided to the other Party, shall be processed exclusively for the exchange of information necessary for the performance of obligations under this Agreement, in accordance with the applicable Personal Data Protection Law.

случиле по склучувањето на овој Договор, а пред пристигнувањето на обврската на засегнатата договорна страна, и кои биле непредвидливи во времето на склучувањето на Договорот), како што се оперативни прекини во националното или меѓународното функционирање на мрежата, вонредни оперативни дефекти, или службено наредени прекини на соодветни производствени капацитети или други службени наредби, земјотреси, одрони, лавини, војна, генерален штрајк, удари од молња итн., или други случаи на виша сила како одбивање на пристап до мрежата од страна на надлежниот оператор, кои целосно или делумно ја спречуваат испораката на услуги во рамки на пазарното работење, засегнатата договорна страна има право да ја прекине или ограничи испораката на услуги во соодветна мера, за времетраењето на вонредниот настан и неговите последици. Виша сила не вклучува:

- a) Економски или финансиски тешкотии или неможност за плаќање;
- б) Механички или опремени дефекти што не се предизвикани од виша сила;
- в) Периодичност или недостапност на обновливи ресурси;
- г) Неуспех во одржувањето на потребните одобренија или лиценци;
- д) Ограничување на испорака применето од страна на Купувачот согласно ДЕЛ X или сродни одредби од овој Договор;
- ѓ) Дефекти, недостапност или оперативни ограничувања на електроцентралите, уредите или техничката инфраструктура на Продавачот.

17.2. Во случај на виша сила, засегнатата страна е должна веднаш по дознавањето за причината, природата и обемот, очекуваното времетраење и преземените мерки, во најкраток можен рок, а не подоцна од 24 (дваесет и четири) часа да ги информира другите договорни страни по телефон и писмено преку е-пошта.

17.3. Додека трае случајот на виша сила, договорните страни се ослободени од обврските за извршување според договорот и од обврската за надомест на каква било штета.

17.4. Доколку случајот на виша сила трае повеќе од 90 последователни дена или вкупно 180 дена во календарската година, секоја од Страните може да го раскине Договорот.

ДЕЛ XVIII. ЗАШТИТА НА ПОДАТОЦИ

18.1. Договорните страни се согласуваат дека личните податоци наведени во овој Договор, вклучувајќи имиња, адреси, телефонски броеви и адреси на електронска пошта на овластените лица и застапниците, доставени до другата страна, ќе се обработуваат исклучиво за размена на информации потребни за исполнување на обврските од овој Договор, во согласност со Законот за заштита на личните податоци.

18.2. The Contracting Parties undertake to update the provided personal data within 30 (thirty) days of any change; otherwise, the data provided shall be deemed accurate and valid.

18.3. The Contracting Parties undertake to treat as confidential all data, activities, and circumstances related to the performance of this Agreement, unless otherwise required by applicable regulation or agreed between the Parties.

PART XIX. LIABILITY

19.1. Each Party is liable only for direct damage caused by gross negligence or willful misconduct, except in cases of death or bodily injury. Operational actions taken by the Buyer under this Agreement (including delivery limitation, remote monitoring, and data access) do not constitute gross negligence or willful misconduct.

19.2. Neither Party is liable for indirect or consequential damages, lost profit, or other economic losses, including those arising from the Buyer's operational rights under this Agreement.

19.3. The Seller remains fully and exclusively responsible for the safe technical operation of its renewable energy generation facilities and any connected energy storage systems, including compliance with all applicable laws, grid codes, technical standards, manufacturer instructions, and occupational health and safety regulations. Nothing in this Agreement transfers to or reduces the Seller's safety responsibility toward the Buyer.

19.4. The Seller may refuse to execute any instruction of the Buyer if, in the Seller's reasonable technical judgment, compliance would endanger human life or health, create a material risk to the safe operation of the power plant and/or ESS, or violate applicable laws, grid codes, technical standards, or manufacturer requirements. The Seller shall immediately notify the Buyer of such refusal and provide the safety-based justification. No liability shall arise for the Seller from such legitimate refusal based on safety grounds.

19.5. Imbalance costs, charging fees, other expressly allocated payments, and all undisputed invoiced amounts shall be paid in full. These obligations shall be considered liquid and undisputed for the purposes of invoicing, set-off, and enforcement.

18.2. Договорните страни се обврзуваат да ги ажурираат доставените лични податоци во рок од 30 (триесет) дена од нивната промена; во спротивно, ќе се смета дека доставените податоци се точни и важечки.

18.3. Договорните страни се обврзуваат да ги чуваат како доверливи сите податоци, активности и околности поврзани со извршувањето на овој Договор, освен ако со важечката регулатива или меѓусебен договор не е поинаку утврдено.

ДЕЛ XIX. ОДГОВОРНОСТ

19.1. Секоја Договорна страна одговара исклучиво за директна штета предизвикана со груба небрежност или умисла, освен во случаи на смрт или телесна повреда. Оперативните дејствија преземени од страна на Купувачот согласно овој Договор (вклучително ограничување на испорака, далечински мониторинг и пристап до податоци) не претставуваат груба небрежност или умисла.

19.2. Ниту една Договорна страна не одговара за индиректна или последователна штета, изгубена добивка или други економски загуби, вклучително и оние што произлегуваат од примената на оперативните права на Купувачот согласно овој Договор.

19.3. Продавачот останува целосно и исклучиво одговорен за безбедното техничко работење на своите електроцентрали за производство од обновливи извори и сите поврзани системи за складирање на енергија, вклучително и за усогласеност со сите применливи закони, мрежни кодекси, технички стандарди, упатства на производителите и правила за безбедност и здравје при работа. Ништо во овој Договор не ја пренесува или намалува безбедносната одговорност на Продавачот кон Купувачот.

19.4. Продавачот може да одбие да изврши било која инструкција на Купувачот доколку, според разумна техничка проценка на Продавачот, нејзиното извршување би го загрозило човечкиот живот или здравје, би создало суштински ризик за безбедното работење на електроцентралата и/или УСЕЕ или би било спротивно на применливите закони, мрежни кодекси, технички стандарди или барања на производителот. Продавачот е должен веднаш да го извести Купувачот за таквото одбивање и да ги образложи безбедносните причини. Од такво легитимно одбивање засновано на безбедносни причини не произлегува одговорност за Продавачот.

19.5. Трошоците за отстапувања/дебаланси, надоместоците за полнење, другите изречно распределени плаќања и сите неспорни фактурирани износи мора да бидат платени во целост. Овие обврски се сметаат за ликвидни и неспорни за целите на фактурирање, пребивање и извршување.

PART XX. COMMUNICATION AND NOTIFICATION

20.1. Each Contracting Party shall, no later than 5 (five) working days from the date of execution of this Agreement, appoint a person responsible for mutual communication and the exchange of information and data necessary for the performance of obligations under this Agreement, and shall notify the other Contracting Party accordingly by providing the appointed person's full name, position within the company, and contact details (telephone number and email address), including at least two additional email addresses for operational communication.

20.2. In the event of a change of the person appointed under paragraph 20.1, the respective Contracting Party shall notify the other Party without delay and provide the contact details of the newly appointed person.

20.3. All notifications, exchanges of information, requests, and other communications between the Contracting Parties, including delivery limitation requests under PART X, shall be made in writing via the email addresses listed below or through the agreed technical communication protocol pursuant to PART XII:

A) For the Buyer:

- 1.
- 2.
- 3.

B) For the Seller:

- 1.
- 2.
- 3.

20.4. If, due to urgency, a notification or request is delivered orally, the Party that issued it shall confirm it in writing with identical content within 24 (twenty-four) hours from the time of the oral notification.

20.5. Notifications and requests shall be deemed duly delivered and valid at the moment they are sent to the email addresses specified in paragraph 20.3 of this PART or via the agreed technical communication protocol pursuant to PART XII. Email and the agreed technical communication protocol shall be considered written form for the purposes of this Agreement.

PART XXI. FINAL PROVISIONS

21.1. In the event of changes in legislation, regulatory decisions, market rules, or other circumstances affecting the performance or economic balance of this Agreement, the affected Contracting Party shall notify the other Party in writing without delay. The Contracting Parties undertake to promptly align and

ДЕЛ XX. КОМУНИКАЦИЈА И ИЗВЕСТУВАЊЕ

20.1. Секоја Договорна страна, најдоцна во рок од 5 (пет) работни дена од денот на склучување на овој Договор, ќе именува лице задолжено за меѓусебна комуникација и размена на информации и податоци потребни за извршување на обврските од овој Договор и за тоа ќе ја извести другата Договорна страна, доставувајќи ги неговото име и презиме, позиција во друштвото и податоци за контакт (телефон и електронска пошта), вклучително и најмалку две дополнителни електронски адреси за оперативна комуникација.

20.2. Во случај на промена на лицето именувано согласно став 20.1, Договорната страна е должна без одлагање да ја извести другата страна и да ги достави податоците за контакт на новоименуваното лице.

20.3. Сите известувања, размена на информации, барања и други комуникации меѓу Договорните страни, вклучително и барања за ограничување на испорака согласно ДЕЛ X, се вршат во писмена форма преку електронските адреси наведени подолу или преку договорен технички комуникациски протокол согласно ДЕЛ XII:

A) За Купувачот:

- 1.
- 2.
- 3.

B) За Продавачот:

- 1.
- 2.
- 3.

20.4. Доколку поради итност известувањето или барањето се достави усно, страната што го дала е должна да го потврди во писмена форма со идентична содржина најдоцна во рок од 24 (дваесет и четири) часа од моментот на усното известување.

20.5. Известувањата и барањата се сметаат за уредно доставени и важечки со моментот на нивното испраќање на електронските адреси наведени во став 20.3 од овој ДЕЛ или преку договорен технички комуникациски протокол согласно ДЕЛ XII. Електронската пошта и техничкиот комуникациски протокол се сметаат за писмена форма за целите на овој Договор.

ДЕЛ XXI. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

21.1. Во случај на измени во законодавството, регулаторни одлуки, пазарни правила или други околности што влијаат врз извршувањето или економската рамнотежа на овој Договор, засегнатата договорна страна е должна без одлагање писмено да ја извести другата страна. Договорните страни се обврзуваат да пристапат кон

execute an amendment no later than 7 (seven) days from the occurrence of such circumstances.

Until the amendment is signed, the Buyer shall have the right to unilaterally apply temporary operational and financial measures necessary to ensure compliance with applicable law, maintain the stability of the balancing group, and protect against financial risks.

21.2. If any provision of this Agreement becomes unlawful, invalid, or unenforceable, this shall not affect the legality, validity, or enforceability of the remaining provisions. The Contracting Parties shall replace such provision with a lawful and valid provision that, to the greatest extent possible, preserves the economic intent of the original provision. This shall not affect the Buyer's operational rights under the Agreement.

21.3. The Contracting Parties shall use all data and information exchanged in connection with this Agreement exclusively for the purposes of its performance and shall treat them as confidential. Such information shall not be disclosed to third parties, except where required for the performance of the Agreement, mandated by law or by a competent authority, or disclosed to affiliated entities bound by an equivalent confidentiality obligation.

21.4. Any amendments or supplements to this Agreement shall be made by written annex signed by both Contracting Parties. Operational instructions and delivery limitation requests issued pursuant to this Agreement shall not constitute amendments to the Agreement.

21.5. Matters not regulated by this Agreement shall be governed by the applicable laws and secondary legislation of the Republic of North Macedonia.

21.6. This Agreement shall apply in accordance with the Rules for Administration of Guarantees of Origin from the moment of entry into force of the national registry for guarantees of origin.

21.7. For the purposes of invoicing and performance of the Agreement, relevant data may be collected, stored, processed, and submitted to a grid operator, supplier, balancing group manager, balancing service provider, or competent authorities. Such data may include operational and control data from the power plants and ESS.

21.8. All annexes, appendices, and amendments signed by the Contracting Parties form an integral and inseparable part of this Agreement.

21.9. This Agreement is executed and signed in two (2) identical originals in Macedonian and English, one (1) copy for each Contracting Party. In the event of a dispute, the Macedonian language version shall prevail.

итно усогласување и потпишување на анекс, а најдоцна во рок од 7 (седум) дена од настанување на околностите.

До потпишување на анексот, Купувачот има право еднострано да применува привремени оперативни и финансиски мерки, неопходни за усогласување со применливото право, одржување на стабилноста на балансната група и заштита од финансиски ризици.

21.2. Доколку некоја одредба од овој Договор стане незаконска, неважечка или неприменлива, тоа нема да влијае врз законитоста, важноста и применливоста на останатите одредби. Договорните страни ќе ја заменат таквата одредба со законска и важечка одредба што во најголема можна мера ќе го задржи економското значење на првичната одредба. Ова нема да влијае врз оперативните права на Купувачот согласно Договорот.

21.3. Договорните страни ќе ги користат сите податоци и информации разменети во врска со овој Договор исклучиво за целите на неговото извршување и ќе ги третираат како доверливи. Истите нема да се откриваат на трети лица, освен кога тоа е потребно за извршување на Договорот, е наложено со закон или од надлежен орган, или се однесува на поврзани лица кои се обврзани на еквивалентна обврска за доверливост.

21.4. Сите измени и дополнувања на овој Договор се вршат со писмен анекс потпишан од двете договорни страни. Оперативните инструкции и барањата за ограничување на испораката издадени согласно овој Договор не претставуваат измени на Договорот.

21.5. За прашања што не се уредени со овој Договор се применуваат важечките законски и подзаконски прописи на Република Северна Македонија.

21.6. Овој Договор ќе се применува во согласност со Правилата за администрирање на гаранции за потекло, од моментот на стапување во сила на националниот регистар за гаранции за потекло.

21.7. За потребите на фактурирање и извршување на Договорот, релевантните податоци може да бидат собирани, складирани, обработувани и доставувани до оператор на мрежа, снабдувач, менаџер на балансна група, давател на балансни услуги или надлежни органи. Овие податоци може да вклучуваат оперативни и контролни податоци од електроцентралите и УСЕЕ.

21.8. Сите анекси, прилози и измени потпишани од договорните страни претставуваат составен и нераздвоив дел од овој Договор.

21.9. Овој Договор е составен и потпишан во два (2) еднообразни примероци на македонски и англиски јазик, по еден (1) примерок за секоја договорна страна. Во случај на спор, меродавна е верзијата на македонски јазик.

**Buyer:**

EVN Makedonija Elektrosnabduvanje Dooel, Skopje

Manager

Roland Ziegler

Купувач:

ЕВН Македонија Електроснабдување ДООЕЛ, Скопје

Управител

Роланд Циглер

Manager

Berkant Shen

Управител

Беркант Шен

Seller:

Name of producer

Продавач:

Име на Производител

Manager**Управител****Manager****Управител**

Прилог 1: Понуда за откуп

ПРИЛОГ 2: Листа на електроцентрали и УСЕЕ

Бр.	Име на централата	Инсталиран капацитет [KW]	Годишно производство [KWh]	Мерна точка	Виртуелна мерна точка	Лиценца	EIC код

Бр.	УСЕЕ	Инсталиран капацитет [KW]	Инсталиран капацитет [KWh]	Мерна точка	Виртуелна мерна точка	Лиценца	

ПРИЛОГ 3: Планирано месечно производство

Период на испорака	Година 1	Година 2	Година 3
Јануари [KWh]			
Февруари [KWh]			
Март [KWh]			
Април [KWh]			
Мај [KWh]			
Јуни [KWh]			
Јули [KWh]			
Август [KWh]			
Септември [KWh]			
Октомври [KWh]			
Ноември [KWh]			
Декември [KWh]			
Вкупно [KWh]			

ПРИЛОГ 4. Формат на Д-1 распоред

Д-1 распоред за Ден: [Внеси датум за кој се однесува распоредот]

Име на електроцентрала/уред за складирање на ЕЕ
Мерна точка на електроцентрала/дополнителна колона за УСЕЕ

1	
2	[MW]
3	[MW]
4	[MW]
5	[MW]
6	[MW]
7	[MW]
8	[MW]
9	[MW]
10	[MW]
11	[MW]
12	[MW]
13	[MW]
14	[MW]
15	[MW]
16	[MW]
17	[MW]
18	[MW]
19	[MW]
20	[MW]
21	[MW]
22	[MW]
23	[MW]
24	[MW]